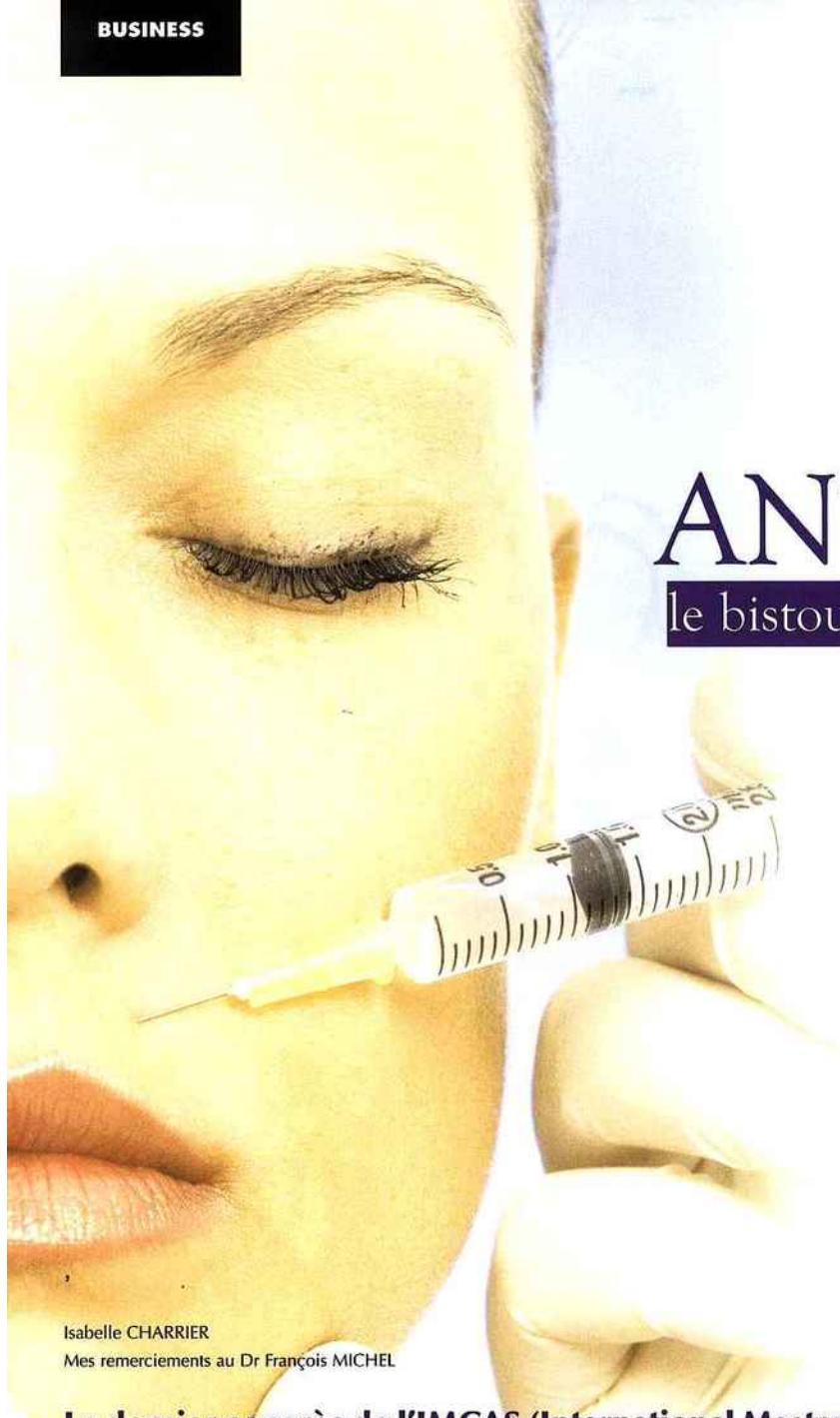


BUSINESS



ANTI-ÂGE

le bistouri n'a plus la cote

Isabelle CHARRIER

Mes remerciements au Dr François MICHEL

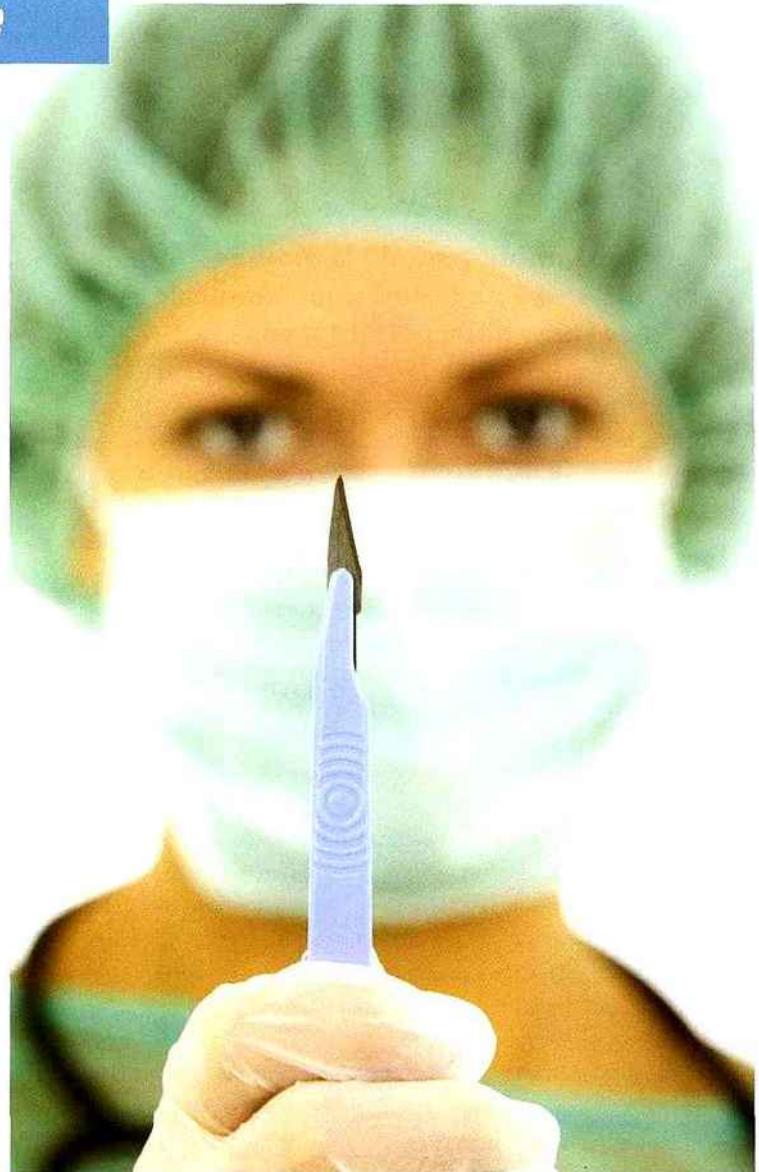
Le dernier congrès de l'IMCAS (International Master Course on Aging Skin), l'a montré, en janvier dernier, le bistouri n'a plus la cote dans le domaine de l'esthétique médicale où on enregistre une baisse moyenne de 15%. Le marché mondial de l'esthétique médicale ne connaît toutefois pas la crise, avec un CA de 7 milliards de dollars l'an dernier et une augmentation de sa croissance globale d'environ 8 % pour 2009. En fait, la chirurgie cède le pas à la médecine et les clients sont aujourd'hui à la recherche de techniques efficaces mais moins désocialisantes que l'on retrouve dans les Medi Spas. Tour d'horizon d'un secteur qui ne connaît pas la crise...

ANTI-AGING

The scalpel has lost its edge

My thanks to Dr François MICHEL

The last IMCAS conference (International Master Course on Aging Skin), showed, last January, that the scalpel has lost its edge when it comes to medical aesthetics, having seen an average reduction of 15%. The global market for medical aesthetics has not yet been subject to the crisis however, with a turnover of 7 billion dollars last year and an increase in worldwide growth of around 8% for 2009. In effect, surgery has had to make way for medicine as today's clients are on the look out for effective techniques which are less antisocial, such as the ones found in Medi Spas. Here is a whistle-stop tour of a sector unaffected by the crisis...



264 AVENUE JANVIER PASSERO
06210 MANDELIEU - 04 93 68 10 21

Page 3/9

Un terrain propice aux Medi Spas

Nul besoin de s'étendre ici sur la pression sociale de l'obligation de « bien vieillir » dans nos pays occidentaux depuis une dizaine d'années, créant une standardisation d'allure s'apparentant à une « beauté clonée », en particulier aux USA, d'où est parti le phénomène Medi Spas (*Lire EMOTION SPA Magazine, n°= 4*).

Depuis une dizaine d'années, une réaction se fait contre les visages liftés artificiels et stéréotypés. Aujourd'hui, un chirurgien américain demande à ses patientes d'amener des photos d'elles-mêmes plus jeunes pour conserver leur personnalité tandis que le concept « bien dans mon âge » fait rechercher des solutions non agressives avec le but non pas de rajeunir mais de présenter un aspect à la fois tonique et reposé. Or, des techniques se développent précisément à ce moment, permettant des gestes plus doux. Les peelings, en réalité fort anciens, sont standardisés et sécurisés. Le laser surtout, accompagne parfaitement cette évolution : après le C02 pulsé anti-ride efficace mais aux suites lourdes, apparaissent les appareils de remodelage qui atténuent ridules et relâchement sans aucune irritation cutanée. S'y ajoutent les lasers vasculaires et pigmentaires pour éliminer en douceur couperose et tâches, et bien sur les lasers d'épilation définitive. Enfin, les injections, soit de remplissage soit la fameuse toxine botulique, complètent un arsenal permettant une amélioration indiscutable sans suites gênantes. Toutefois, quelque chose manque maintenant, une prise en charge plus globale du vieillissement et du patient.

« Compte tenu de la montée en puissance de l'esthétique médicale, les soins doux partent favoris »

La Médecine Anti-âge

Si l'on cherche à définir les causes du vieillissement, le plus évident pour un médecin est de comparer le bilan d'une personne âgée à celui d'une personne jeune et l'on constate la baisse de certaines hormones, sexuelles en particulier. C'est pourquoi les premiers centres d'anti-aging étaient nettement orientés vers les bilans métaboliques et hormonaux. Ensuite, le concept s'est étendu à la nutrition, à la remise en forme, à l'abord psychologique et ce cocktail connaît un immense succès auprès du public. Depuis 2003, des congrès médicaux ont vu le jour, confirmant l'alliance de l'esthétique médico-chirurgicale avec la médecine anti-vieillissement et la remise en forme. Actuellement, la Médecine Anti-âge s'oriente schématiquement dans deux directions. D'une part, une approche très médicalisée avec des bilans médicaux approfondis à la recherche d'une maladie passée inaperçue (et les statistiques sont impressionnantes car même jeunes, nombreux sont les malades qui s'ignorent) ou de perturbations modérées justifiant simplement un traitement léger ainsi qu'une meilleure hygiène de vie. La génétique est également appelée à la rescoussse et un simple prélèvement par grattage de muqueuse buccale nous informe sur nos points forts et nos points faibles avec les conseils qui en découlent. Dans cette optique, l'effort financier du patient sera important et l'on s'adresse donc à des sujets motivés, plutôt fortunés, souvent inquiets pour eux-mêmes... Dans une deuxième direction, la Médecine Anti-âge vise plutôt une approche collective et positive : on privilégie les conseils diététiques et d'activité physique pour améliorer le bien-être. Cette démarche est encouragée par les pouvoirs publics avec en particulier le programme « bien vieillir » et les informations diffusées dans les médias. Nous sommes en fait en pleine médecine préventive pédagogique.

« Disons le tout net, les médecins, de manière générale, restent difficiles à motiver pour cette approche jugée moins fiable que des traitements médicamenteux dont la prise ne demande pas d'effort et dont l'efficacité est rigoureusement mesurée », souligne le Dr François MICHEL, dermatologue réputé. « Le public, au contraire, est très demandeur, les assurances sociales et les entreprises également car à la clef, les économies de médicaments et d'arrêts de travail sont manifestement immenses », poursuit-il « Il manque donc un relais pour la diffusion et la mise en pratique de cette médecine de bien-être ».

Fair weather forecast for Medi Spas

hardly need explain that in the last ten years, we in our Western countries have been under increasing social pressures, making us feel obliged to "grow old glamorously". This has resulted in a standardisation of attractiveness and given rise to "cloned beauty", especially in the USA where the phenomenon of Medi Spas first took off (*See EMOTION SPA Magazine, n°= 4*).

For some ten years now, a reaction has been growing against the stereotypical, artificial face-lift look. Nowadays, an American surgeon will ask his patients to bring photos of themselves in younger years, so that he can preserve that same facial personality. Whilst at the same time, the concept of looking "good for my age" makes us search further field for non-aggressive solutions with an aim not to rejuvenate, but to present a toned and rested aspect. It is not surprising therefore, that several techniques are being developed at exactly this time, which allow for gentler procedures. Facial peels, which are actually no new concept, are now standardised and have been made safer. Above all, it is the laser which is the perfect accompaniment to this evolution: after the anti-wrinkle pulses of C02, which were effective but heavy going, appeared the remodelling devices which reduce fine lines and slackness without irritation to the skin. Added to this were vascular and pigment correcting lasers to gently eliminate broken veins and marks, and of course permanent laser hair removal. To cap it all, injections, either to fill out or to give the infamous botox, completed an arsenal of indisputable improvements without inconvenient courses of treatment. However, something is now missing: a more holistic follow-up on aging and the patient.

"Given the rise to power of medical aesthetics, soft treatments come out on top"

Anti-aging Medicine

In order to define the causes of aging, the most obvious thing for a doctor to do is to compare the statistics for an older person with those of a young person. In so doing, a reduction in certain hormones is noted, especially the sex hormones. Hence, the first anti-aging centres were clearly orientated around metabolic and hormonal statistics. Next, the concept was extended to nutrition, fitness, and psychological management. This cocktail had immense success with the general public. Since 2003, medical conferences have been held, confirming the partnership between medico-surgical aesthetics, anti-aging medicine and fitness. Currently, anti-aging medicine can be seen to be diverging in two directions. On the one hand, there is a highly medical approach with in-depth medical reports searching for an unseen disease (and the statistics are impressive as even when young, many people are ill without realising it) or on the other hand, there may be moderate issues requiring only minor treatment coupled with a better in lifestyle. Genetics is also called upon as a resource and simply taking a swab of a patient's mouth can tell us their genetic strong points and weak points and help to provide the advice that comes with this knowledge. The cost to the patient will be large and so one should talk to them about their motivation, rather than wealth; they are often worried about this about themselves... The second direction in anti-aging medicine, aims more at a collective and positive approach: dietary advice and physical activity are the focus for improving well-being. This approach is encouraged by public authorities, especially in conjunction with a "grow old healthily" programme and information given out in the media. We are, in fact, in the midst of education-based preventive medicine. "Plainly speaking, doctors, overall, remain very hard to motivate in this approach. They see it as less reliable than drug-based treatment which is easy to take and has rigorously proven effectiveness", highlights Dr François MICHEL, renowned dermatologist. "The public, however, is very demanding, as are social security organisations and businesses because drug costs and lost work days are clearly huge", he continues. "What's missing now is a method for broadcasting and practising this well-being medicine".

« Coup de cœur aussi pour Le Clini-Spa Nature, à Reims qui allie médecine esthétique, plaisir des soins Spa et respect de l'environnement »

En France, ça bouge

En France, les Medi Spas commencent à s'implanter de manière notable et compte tenu de la demande des clients, on peut facilement prédire son essor. « *En effet, si l'on additionne les demandes de nos patients, on retrouve le besoin de sécurité allié à la recherche de gratification personnelle et d'une hygiène de vie permettant d'avoir meilleur moral et une meilleure santé* », souligne le Dr MICHEL. Les centres anti-âge qui se développent ont constaté que l'esthétique est incontournable car elle est l'image même du bien-être : visage détendu, imperfections gommées, silhouette avenante, ces améliorations sont reçus comme des cadeaux qui embellissent la vie et les relations avec les autres. En clair, les centres anti-âge ne peuvent se financer qu'en intégrant un secteur esthétique. Reste à définir laquelle, médicale douce ou chirurgicale ? Compte tenu de la montée en puissance de l'esthétique médicale (les chirurgiens plasticiens prévoient une diminution de 90% du lifting dans les années à venir), les soins doux partent favoris. Or ils sont compatibles avec la balnéothérapie. « *L'Europe, dit le Docteur POLLAKOV, américain créateur de centres anti-âge, a apporté à l'anti-aging la culture du Spa* ».

C'est ainsi qu'après la création du Medi Spa du Dr NIFOROS à Lyon, d'autre ont investi dans le secteur comme La Roche-Posay qui a ouvert une unité anti-âge au cœur de son Spa en eau thermale, dont les propriétés favorisent la régénération cutanée. Au programme, les dernières techniques non invasives de dermatologie esthétique avec la marque Skinceuticals mais aussi des soins Spas plus classiques. Coup de cœur aussi pour Le Clini-Spa Nature, à Reims qui allie médecine esthétique, plaisir des soins Spa et respect de l'environnement. (Voir notre encadré DÉCOUVERTE).

Things are changing in France

In France, Medi Spas have started to spring up in a remarkable fashion and given the client demand, one can easily predict a boom. *"In fact, if we add on our patients' requirements, we see the need for security is linked with the search for personal gratification and a lifestyle conducive with having better morale and improved health"*, highlights Dr MICHEL. The anti-aging centres being developed have noted that aesthetics is something which cannot be ignored as it is the image of well-being: a relaxed face, imperfections erased, a pleasant silhouette, these improvements are taken as gifts which make life and relationships with others all the more attractive. Clearly, anti-aging centres can only be viable financially if they integrate with the aesthetics sector. All that remains to be decided is which route to take; medical or surgical? Given the rise to power of medical aesthetics, (plastic surgeons foresee a 90% reduction in facelifts in years to come), gentler treatments have come out on top. And they are compatible with balneotherapy. "Europe," explains Doctor POLLAKOV, American creator of anti-aging centres, "has brought spa culture to anti-aging." Thus, after the creation of Dr NIFOROS' Medi Spa in Lyon, others have invested in the sector, like La Roche-Posay which has opened an anti-aging unit at the heart of their thermal water Spa, whose properties promote skin regeneration. On the menu are the latest non-invasive aesthetic dermatology techniques by the Skinceuticals brand, but also more classic Spa treatments. It is also a boon for Clini-Spa Nature, in Reims which links aesthetic medicine, the pleasure of Spa treatments and a respect for the environment.



DISCOVERY

CLINI SPA NATURE IN REIMS

12 years ago, Dr Bruno DONATINI, a Parisian scientist, who loves nature and the forest realised that mushrooms had stimulating and anti-oxidant properties. He learned to cultivate them between 1996 and 2001 at Gant University and then to perfect and standardise their production in capsule form. Between 2002 and 2006, new research allowed mushroom cultivation on specific barks, very rich in polyphenols, taken from a protected, non-contaminated forest. An ecological mission has therefore been underway since 2006. Following his meeting with a local beautician, Marie-Laure ANTOINE, he perfected the aesthetic potential of his concept. *"In December 2007, an aesthetic route could finally be pursued as the regional medical association recognised the title of 'aesthetic' morphologist and anti-aging specialist,"* explains Dr Bruno DONATINI, *"a Spa could now call upon a certified doctor to compliment their aesthetic services".* The first CLINI-SPA cream was approved in April 2008. *"Medi Spa is the fruit of a local venture, conscious of a respect for nature and an avid, permanent improvement which aims to satisfy an emerging and legitimate need: that of growing old gracefully and being able to relax, that of elegance and respect for others which starts with a respect for one's self,"* Dr DONATINI commented. CLINI-SPA Nature brings together several professionals, harnessing all their techniques into one centre where many types of massage, all the classic aesthetic and medical treatments for improving the face, skin or silhouette are offered alongside personalised analysis, and not forgetting successful detox and slimming programmes and aesthetic osteopathy.



INFORMATION: www.clinispa.fr



©CliniSpa Reims

DÉCOUVERTE

LE CLINI SPA NATURE à REIMS

Il y a 12 ans, le Dr Bruno DONATINI, un scientifique marnais, amoureux de la nature et de la forêt prend connaissance des propriétés stimulantes et anti-oxydantes des champignons. Il apprend à les cultiver entre 1996 et 2001 à l'Université de Gand puis perfectionne et standardise leur production sous forme de gélules. Entre 2002 et 2006, de nouvelles recherches permettent de cultiver les champignons sur des écorces spécifiques, très riches en polyphénols, prélevées dans une forêt protégée, non contaminée. L'orientation écologique d'opère donc ainsi dès 2006. Suite à sa rencontre avec une esthéticienne de la région, Marie-Laure ANTOINE, il perfectionne la dimension esthétique de son concept. Décembre 2007, le cheminement esthétique se poursuit car le Conseil de l'ordre des médecins reconnaît le titre de médecin morphologiste et anti-âge « esthétique », déclare le Dr Bruno DONATINI, « *un Spa pourra donc recourir à des médecins diplômés pour compléter son offre esthétique* ». L'agrément de la première crème CLINI-SPA est obtenu en avril 2008. « *Ce Medi Spa est l'aboutissement d'une aventure locale, soucieuse du respect de la nature et avide d'amélioration permanente qui désire satisfaire un besoin émergent et légitime : celui de bien vieillir et de se détendre, celui de l'élegance et du respect des autres qui commence par le respect de soi* », commente le Dr DONATINI. CLINI-SPA Nature réunit plusieurs professionnels au sein d'un plateau technique étayé, où sont proposés de nombreux types de massage, tous les soins esthétiques classiques ou médicaux pour améliorer le visage, la peau ou la silhouette, après d'éventuelles analyses personnalisées, sans oublier des programmes détox et minceur performants et de l'ostéopathie esthétique.



INFORMATIONS : www.clinispa.fr

TECHNIQUES D'AVENIR, les lasers fractionnels MOSAIC

omme nous l'avons vu au début de cet article, les lasers ont le vent en poupe et leur technologie a considérablement évolué. Nous avons rencontré pour vous les dirigeants de la société PHOTOMEDIX qui développe et distribue une gamme de Lasers adaptée à tous les besoins dans ce domaine, autant sur le plan de l'efficacité que du contexte d'utilisation : M. Nicolas RYGAЛОFF qui a en charge le développement et M. Francis DURAN-FRANZINI, directeur médical. Rencontre...

Comment ça marche ?

Contrairement à la lumière ordinaire, la lumière émise par un Laser a une longueur d'onde unique. Cette lumière réagit avec certaines couleurs (noire : mélanine ; rouge : hémoglobine) ou certaines matières (eau) qui sont différentes pour chaque Laser. L'action du Laser sur les tissus se fait donc de façon sélective pour traiter un ou plusieurs symptômes ou maladies. En médecine dermatologique, plusieurs types de Lasers existent avec, pour chacun, des domaines d'application particuliers : restructuration de la peau et de ses fonctions (également appelée « resurfaçage » ou « remodelage » cutané), élimination de pigmentations (taches brunes, tatouages), élimination d'anomalies vasculaires (couperose, micro-vaisseaux), élimination d'amas graisseux (au corps ou au visage), repousse des cheveux, etc. Concernant l'efficacité, on est toujours dans la recherche du bon compromis entre résultat rapide avec suites de traitement parfois lourdes, et résultat progressif avec suites légères. Le contexte d'utilisation découle du choix que l'on fait entre ces deux compromis : préfère-t-on un traitement en ambulatoire sans éviction sociale, ou est-on prêt à assumer un isolement de plusieurs jours ? La philosophie du médecin et le choix des patients détermineront la sélection de la ou des machines adaptées à chaque établissement de soins. Découverte...

Le Laser fractionnel MOSAIC HP

Le Laser fractionnel MOSAIC HP possède un faisceau laser d'une longueur d'onde de 1550 nanomètres avec un diamètre de 100 microns (ce qui est une prouesse technique) dont les actions sur les tissus sont les suivantes :

Destruction de minuscules cylindres de peau de moins d'un millimètre de profondeur répartis sur toute la surface traitée : le traitement d'un visage comprend ainsi en moyenne 50.000 impacts laser. La peau se répare en se resserrant sur chaque point d'impact, créant un effet micro-lifting démultiplié qui résulte en un effet tenseur global de tout le visage.

Diminution des pigmentations localisées (taches brunes) et diffuses (teint terne). Coagulation des micro-vaisseaux, expliquant l'effet sur la couperose et les télangiectasies (vaisseaux des ailes du nez). Par contre, l'inflammation provoquée (volontairement) par le laser va permettre le développement de nouveaux vaisseaux sains, résultant en une meilleure circulation du sang à l'intérieur du derme.

La chaleur apportée par le laser va également activer directement les fibroblastes (cellules sécrétrices de collagène et d'élastine), ce qui conduit au « repulpage » et à l'amélioration de la texture de la peau obtenus à l'issue du traitement. Grâce aux remaniements tissulaires provoqués par tous ces mécanismes, il existe également une action très efficace sur les cicatrices d'acné, chirurgicales ou de brûlures, ainsi que les vergetures.

Enfin, il existe une application très particulière propre à ce laser : la stimulation de la repousse des cheveux, liée à une action d'agression légère et superficielle du cuir chevelu.



FUTURE TECHNIQUES, the MOSAIC fractional lasers

As we saw at the beginning of this article, lasers have the wind in their sails at the moment and their technology has evolved considerably. We met with the heads of the PHOTOMEDIX Company which develops and distributes a range of lasers suited to all requirements in this area, to bring you a report on their effectiveness and uses: Mr. Nicolas RYGAЛОFF is in charge of development and Mr. Francis DURAN-FRANZINI, Medical Director. First off...

How does it work?

Unlike normal light, the light emitted by a laser has a unique wavelength. This light reacts with certain colours (black: melanin; red: haemoglobin) or materials (water) which are different for each laser. The action of the laser on the tissue can therefore be selected in order to treat one or more symptoms or diseases. In aesthetic/dermatological medicine, several types of lasers exist, each with specific applications: skin and skin function restructuring (also called skin "resurfacing" or "remodelling"), pigmentation removal (brown spots, tattoos), vascular anomaly removal (broken veins, micro-vessels), removal of fatty deposits (on the body or face), hair loss treatments, etc. With regard to effectiveness, one must always seek the best compromise between fast results with intense courses of treatment, and progressive results with gentler courses of treatment. Application can be split according to the choice made between these two compromises: would the patient prefer an out-patient treatment without social deprivation, or are they willing to assume isolation for several days? The doctor's philosophy and the patients' choice will determine the choice of the machine or machines best suited to each treatment centre. Discovery...

The MOSAIC HP fractional laser

The MOSAIC HP fractional laser has a laser beam with a wavelength of 1550 nanometres and a diameter of 100 microns (highly technically sophisticated) which acts on the following tissues: Destruction of small cylinders of skin, less than one millimetre deep over the entire surface treated: a facial treatment therefore includes on average 50,000 laser impacts. The skin repairs itself by tightening at each point of impact, creating a multiplied micro-facelift effect which results in an overall toning effect to the face. Localised pigmentation reduction (brown spots) and wide-spread pigmentation reduction (dull skin). Coagulation of micro-vessels, explaining the effect on broken veins and spider veins (vessels at the side of the nose).

Conversely, the inflammation caused (voluntarily) by the laser will prompt the development of new blood vessels, resulting in better circulation to the inner dermis. The warmth brought by the laser will also directly activate fibroblasts (cells which secrete collagen and elastin), leading to "replumping" and an improvement in the texture of skin obtained via the treatment.

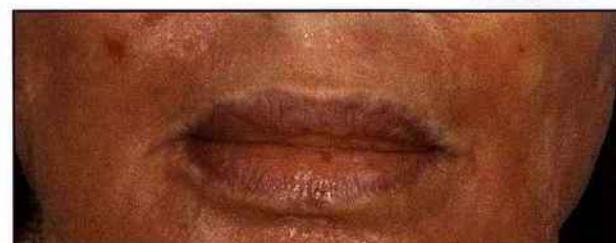
Thanks to the tissue modification caused by all these mechanisms, there is also very effective action on acne scars, surgical scars and burn scars, as well as stretch marks. In fact, there is one application which is very specific to this laser: the stimulation of hair growth, linked to a light aggressive action on the outer layers of the scalp.

"All in all, it is worth remembering that the MOSAIC HP is the best tool available today for reactivating the dermis which is THE main structure of the skin. Acting on the dermis is the as-yet-unattainable dream of all cosmetic products or techniques", highlights Francis DURAN-FRANZINI. "Even within the arsenal of medical techniques, action on the dermis has only been given minimal consideration until recently: facial peels only reach the epidermis and injections only revolumise the hypodermis." he concludes. All areas of the body can be treated: face, neck, décolleté, backs of hands, the posterior side of the arms, abdominal wall, and even the upper eyelids, the lips, etc. Also, all types of skin can be treated with this laser, even dark skins, unlike most other types of lasers or light pulses.

The treatment requires the application of an anaesthetic cream which reduces the prickling sensation and heat caused by the laser impacts. "The courses of treatment are very light, and do not have to mean social withdrawal: a few hours of redness (similar to sunburn), discrete oedema for 24 hours, with the option of putting on make-up straight after the treatment", explains Nicolas RYGAЛОFF.

The protocol includes three sessions at 4 week intervals, with a review at 6 months and a possible fourth session if necessary. The effect on the different clinical signs is obtained progressively: partial results are visible from the first session on pigment and vascular anomalies, a toning effect is observed after 4 weeks from the third session, complete replumping effect is obtained by the sixth month. In total, based on the experience obtained to date, we know the effectiveness of treatment lasts three to four years. The interest of this treatment lies in the flexibility and simplicity of the courses of treatment, which make it compatible with a normal social life. In a Medi Spa context, the first session might be administered during a stay which may be combined with other medical or cosmetic treatments, in collaboration with follow-up sessions in a doctor's office nearer to home. Also, this treatment is perfectly safe to use in conjunction with others aesthetic medicine techniques: botox, hyaluronic acid, light pulses, etc., for which various protocols have been developed.

TARIFFS: In financial terms, the price of a session for the patient is between 400 and 600 euros; the 3 to 4 sessions can be added together and sold to the patient at an overall cost of approximately 1,200 to 2,000 euros, which is very reasonable given the lasting effects of the treatment. For the treatment centre, the cost in consumables (tips, lubricating oil, and masks) is negligible: less than 10 euros per session.



264 AVENUE JANVIER PASSERO
06210 MANDELIEU - 04 93 68 10 21

Page 8/9

« Au total, il faut retenir que le MOSAIC HP est le meilleur outil existant à ce jour pour réactiver le derme qui est LA structure principale de la peau. Agir sur le derme est le rêve inaccompli de tout produit ou technique cosmétique », souligne Francis DURAN-FRANZINI. « Même dans l'arsenal des techniques médicales, l'action sur le derme n'a été que peu considérée jusqu'à un passé récent : les peelings ne touchent que l'épiderme, les injections se contentent de revolumer l'hypoderme », conclu t'il. Toutes les zones du corps peuvent être traitées : visage, cou, décolleté, dos des mains, face postérieure des bras, paroi abdominale, et même les paupières supérieures, les lèvres, etc. Par ailleurs, tous les types de peaux peuvent être traités avec ce laser, même les peaux noires, contrairement à la plupart des autres types de lasers ou à la lumière pulsée. Le traitement nécessite l'application d'une crème anesthésiante qui atténue la sensation de picotement et de chaleur provoquée par les impacts du laser. « Les suites du traitement sont très légères, sans éviction sociale : quelques heures de rougeur (aspect coup de soleil), œdème discret de 24 heures, avec possibilité de se remaquiller tout de suite après le traitement », précise Nicolas RYGAЛОFF.

Le protocole comprend trois séances à 4 semaines d'intervalle, avec bilan à 6 mois et éventuelle quatrième séance si nécessaire. L'effet sur les différents signes cliniques est obtenu progressivement : résultat partiel visible dès la première séance sur les anomalies pigmentaire et vasculaire, effet tenseur observé 4 semaines après la troisième séance, effet repulpant complet obtenu au sixième mois. Au total, sur la base de l'expérience obtenue à ce jour, on sait que l'efficacité du traitement dure trois à quatre ans. L'intérêt de ce traitement est sa souplesse et la simplicité de ses suites, qui le rend compatible avec la vie sociale. Dans un contexte de Medi Spa, on effectue une première séance au cours du séjour éventuellement combinée à d'autres soins médicaux ou cosmétiques, avec relais pour les séances suivantes dans un cabinet médical près du domicile. Noter également que ce traitement est parfaitement complémentaire des autres techniques de médecine esthétique : toxine botulique, acide hyaluronique, lumière pulsée, etc., dont divers protocoles ont été développés.

TARIFS : Sur le plan financier, le prix d'une séance est facturé au patient entre 400 et 600 euros ; les 3 à 4 séances peuvent être forfaitisées et revenir au patient à un coût global de 1.200 à 2.000 euros environ, ce qui est très raisonnable compte tenu de la durée dans le temps de l'effet du traitement. Pour l'établissement de soins, le coût en consommables (embouts, huile de glissement, masques de mesure) est négligeable : moins de 10 euros par séance.

Le Laser fractionnel MOSAIC ECO2

Alors que le Laser fractionnel MOSAIC HP s'adapte parfaitement dans l'environnement de la médecine esthétique, le Laser fractionnel MOSAIC ECO2 est plus adapté au contexte de la dermatologie, c'est-à-dire de problèmes cutanés plus marqués. Ce laser dont la longueur d'onde est de 10.600 nanomètres, possède en effet un faisceau dont le diamètre peut être ajusté pour des applications très diverses : 120 microns pour les applications esthétiques proches de celles du MOSAIC HP, un millimètre ou plus pour une utilisation chirurgicale telle que l'ablation de verrues ou autres petites lésions de la peau. La aussi, on prépare la peau par simple application d'une crème anesthésiante. Les effets cliniques de l'ECO2 sont comparables à ceux du MOSAIC HP sur les plans pigmentaires, vasculaire, de la retension cutanée ou du repulpage. Les différences entre les deux lasers sont liées aux effets des longueurs d'onde sur les tissus : le MOSAIC HP détruit les cellules en les laissant en place (elles sont alors éliminées progressivement par le processus de cicatrisation), alors que le MOSAIC ECO2 élimine instantanément les cellules et laisse des micro-orifices ouverts (la réparation de la peau commence par une fermeture progressive de ces orifices sur 24 heures, avant que ne se produise la cicatrisation), précise Nicolas RYGAЛОFF. On observe généralement des petits saignements dans chacun des orifices, suivis de croûtelles qui peuvent persister 3 à 5 jours ; la rougeur dure 2 à 3 jours. Les suites après traitement par l'ECO2 sont donc sensiblement plus délicates, nécessitant une éviction sociale.

« L'efficacité de l'ECO2 est plus rapidement visible : les résultats sont obtenus en une à deux séances maximum là où le MOSAIC HP en nécessite au moins trois », souligne Francis DURAN-FRANZINI. « Il est également possible d'agir de façon plus intense avec l'ECO2, ce qui conduit parfois à faire appel à ce Laser pour certains signes cliniques très marqués : relâchement important, rides profondes, taches pigmentaires nombreuses et très foncées », poursuit-il. « Par contre, on tend à utiliser l'ECO2 de façon localisée sur les zones à problèmes (ex : rides marquées du contour de la bouche) alors que le MOSAIC HP sera utilisé systématiquement sur l'ensemble de la surface traitée (même si on insiste sur les zones à problèmes, on va traiter l'ensemble du visage) », ajoute Nicolas RYGAЛОFF. On ne peut par contre l'utiliser dans toutes les régions du corps : le cou, le décolleté, les paupières ou les lèvres doivent être évités. Il n'est pas non plus possible de l'utiliser sur les peaux foncées par crainte de dépigmentations définitives. La population cible pour un traitement par Laser fractionnel est celle des cabinets de médecine esthétique et dermatologie, dont les traitements de base sont les injections, les peelings ou l'épilation. Il est établi que 40% de la clientèle recevant des injections (acide hyaluronique, toxine botulique) est éligible pour un traitement par Laser fractionnel ; parmi eux, 80% sont du ressort du MOSAIC HP, alors que seulement 20% nécessitent l'ECO2. L'ECO2 est tout à fait complémentaire du MOSAIC HP pour couvrir tous les besoins, en particulier dans un contexte de Medi Spa, conduisant idéalement à s'équiper des deux machines. Cependant, s'il faut faire un choix entre les deux lasers pour un Medi Spa, le MOSAIC HP semble mieux adapté compte tenu du caractère simple des suites de traitement et du nombre sensiblement plus élevé de patients concernés.

TARIFS : Le coût du traitement pour le patient varie entre 800 et 1.200 euros par séance. Une séance est souvent suffisante pour les signes cliniques marqués mais on ne traite que rarement l'ensemble du visage. Il n'y a aucun consommable avec cette machine.

The MOSAIC ECO2 fractional laser

While the MOSAIC HP fractional laser is perfectly adapted to the aesthetic medicine environment, the MOSAIC ECO2 laser fractional is more suited to dermatological contexts, in other words, more marked skin problems. This laser, with a wavelength of 10.600 nanometres, has a beam diameter which can be adjusted for very diverse applications: 120 microns for aesthetic applications similar to those of the MOSAIC HP, a millimetre or more for surgical uses such as wart ablation or other small skin lesions. As before, the skin is prepared by simple applying an anaesthetic cream. The clinical effects of the ECO2 are comparable to those of the MOSAIC HP in terms of pigment and vascular correction, skin tautening or replumping.

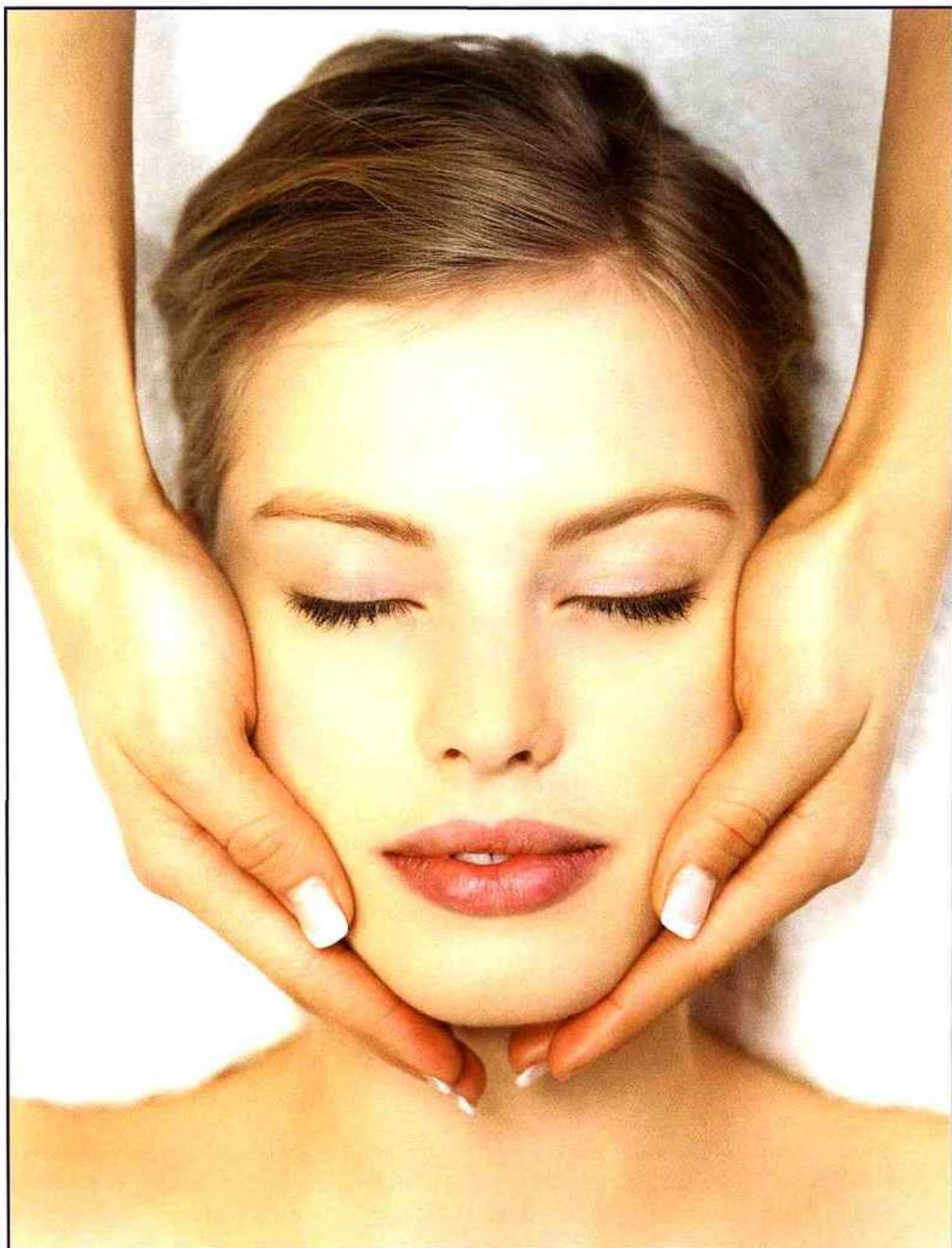
"The difference between the two lasers is linked to the effects the wavelength on the tissue: the MOSAIC HP destroys the cells while leaving them in place (they are then removed gradually by the processes of scarring), whereas the MOSAIC ECO2 instantly eliminates the cells and leaves micro-orifices (the skin begins to repair itself by gradually closing these orifices over 24 hours, before scarring occurs)."

explains Nicolas RYGAЛОFF. Generally, a little bleeding is observed in each orifice, followed by scabbing which can last 3 to 5 days; the redness lasts 2 to 3 days. The after-care treatment for the ECO2 is therefore slightly more delicate, requiring some social exclusion.

"The effectiveness of the ECO2 is visible more quickly: the results are obtained within a maximum of one to two sessions whereas the MOSAIC HP requires at least three", highlights Francis DURAN-FRANZINI. "It is also possible to work in a more intense way with the ECO2, which means this laser is sometimes used for certain very marked clinical signs: profound laxity, deep wrinkles, numerous and very dark pigment marks," he continues. "Conversely, one tends to use the ECO2 in a localised way on problem areas (e.g.: marked wrinkles around the mouth) while the MOSAIC HP can be used systematically on the whole of the treated surface (even if one concentrates on the problem areas, one still treats the whole face)", adds Nicolas RYGAЛОFF. It cannot, however, be used on all areas of the body: the neck, décolleté, eyelids or lips must be avoided. Nor is it possible to use it on the skin darkened by permanent lack of depigmentation.

The target audience for treatment by fractional laser is that of aesthetic medicine and dermatologists offices, where normal treatment is based on injections, peels or epilation. It has been calculated that 40% of the clientele receiving injections (hyaluronic acid, botox) is eligible for treatment by fractional laser; of which, 80% would require MOSAIC HP, and just 20% would need the ECO2.

The ECO2 is completely complimentary to the MOSAIC HP for covering all the requirements, especially for Medi Spa contexts, meaning that one would ideally be equipped with both machines. However, if a choice between the two lasers has to be made, for a Medi Spa, the MOSAIC HP seems better suited, given the simple nature of the treatment courses and the greater number of potential patients.



TARIFFS: The cost of treatment for the patient varies between 800 and 1,200 euros per session. One session is often sufficient for clinical results to be observed, but it is rare to treat the whole face. There are no consumables for this machine.